



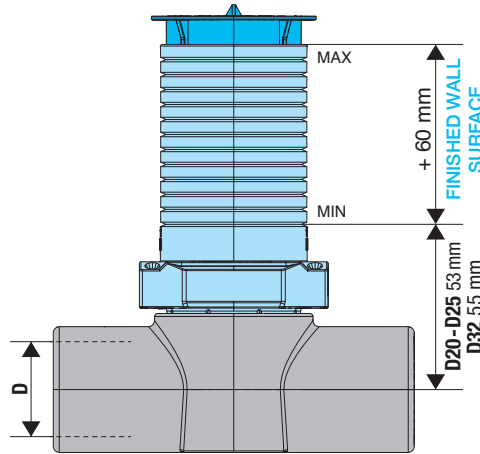
INSTALLAZIONE VALVOLA IMMAGINE 1-7

Pressione d'esercizio valvola: PN10 (10 bar)
Temperatura d'esercizio: MAX 70 °C
Rif. norme valvola: DIN EN 13828
Rif. norme PP-R: EN ISO 15874
DIN 8077/78
DIN 16962

Connessioni: PP-R

MATERIALE:

Corpo: CW617N
Sfera: Tecnopolimero
Canotto: PA6 GF15
Accessorio esterno: ABS



VALVE INSTALLATION IMAGE 1-7

Operating pressure: PN10 (10 bar)
Operating temperature: MAX 70 °C
Ref. standard valve: DIN EN 13828
Ref. standard PP-R: EN ISO 15874
DIN 8077/78
DIN 16962

Connections: PP-R

MATERIAL:

Body: CW617N
Ball: Technopolymer
Sleeve: PA6 GF15
External accessory: ABS

IT

Le istruzioni sottostanti sono relative all'installazione, la saldatura e la manutenzione delle Valvole di intercettazione TOP ENTRY universale per impianti PP-R.

INSTALLAZIONE:

- Le valvole serie **TOP ENTRY PP-R** sono compatibili con tutti i tubi **PP-R** (polipropilene-copolimero-random) prodotti in conformità alla norma **EN ISO 15874**.
- Per ogni necessità di posa in opera, collaudo, montaggio e manutenzione di altri prodotti collegati, l'operatore deve fare riferimento alla normativa tecnica vigente e alle istruzioni specifiche dei prodotti.

ISTRUZIONI DI SALDATURA:

Per una rapida e corretta connessione è indispensabile avvalersi di attrezzature rispondenti alle norme **DVS 2207**.
Il procedimento di saldatura deve essere conforme alle norme di giunzione **DVS 2207 -2208**.

TAGLIO

Tagliare il tubo ad angolo retto con l'apposito tronchese.
Assicurarsi della perfetta pulizia prima di procedere alla saldatura.

RISCALDAMENTO

Montare le matrici corrispondenti al diametro del tubo da saldare.
Collegare la saldatrice alla rete.
Attendere che la saldatrice raggiunga la temperatura di lavoro.
Inserire contemporaneamente con una leggera pressione il tubo e il raccordo nelle apposite matrici.
Ad inserimento avvenuto, riscaldare entrambi i pezzi per il tempo riportato in tabella.

SALDATURA

Trascorso il tempo di riscaldamento prescritto inserire rapidamente il tubo nel raccordo praticando una leggera pressione e senza ruotare.
Eventuali correzioni di allineamento devono essere eseguite immediatamente dopo l'inserimento, onde evitare tensioni nella saldatura.
Questo tipo di giunzione mediante polifusione molecolare, assicura la perfetta tenuta anche alle più gravose condizioni d'impiego.

AR

محسّس نحاس مغطس في
قم بتثبيت الاتابيب على جنب المحسّس ثم تأكد من عدم تسرب المياه
قبل تشغيل الجدار تأكد من وجود غطاء الرأس المزود قم بإزالة الغطاء ثم ثبت المقبض

EN

The below instructions refers to the installation, welding and maintenance of the TOP ENTRY Intercepting Valve TOP ENTRY in PP-R installations.

INSTALLATION:

- The **TOP ENTRY PP-R** valves are compatible with all **PP-R** pipes (polypropylene, copolymer, random) produced according to the **EN ISO 15874**.
- For every necessity of installation, testing, installation and maintenance of other related products, the operator must refer to the technical regulations in force and to the specific product instructions.

WELDING INSTRUCTIONS:

For a quick and correct connection use the equipment required in the standard **DVS 2207**.
The welding process must be in accordance with the junction rules **DVS 2207 -2208**.

CUTTING

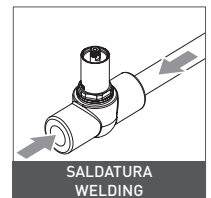
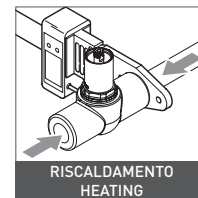
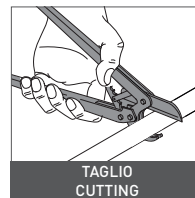
Cut the pipe at right angle with the appropriate cutter. Ensure a perfect cleaning before proceeding with welding.

HEATING

Assemble the matrices corresponding to the diameter of the pipe that have to be welded.
Connect the welding machine to the network.
Wait until the welding machine reaches the working temperature.
Insert simultaneously with a slight pressure the pipe and the fitting into the appropriate matrices.
After successful entry, heat both pieces for the time indicated into the table.

WELDING

After the heating time required, quickly insert the pipe into the connector by applying a slight pressure and without rotating.
Any corrections of alignment must be performed immediately after the insertion, to avoid tensions in the welding.
This type of molecular polyfusion junction ensures a perfect tightness also in the harshest use conditions.



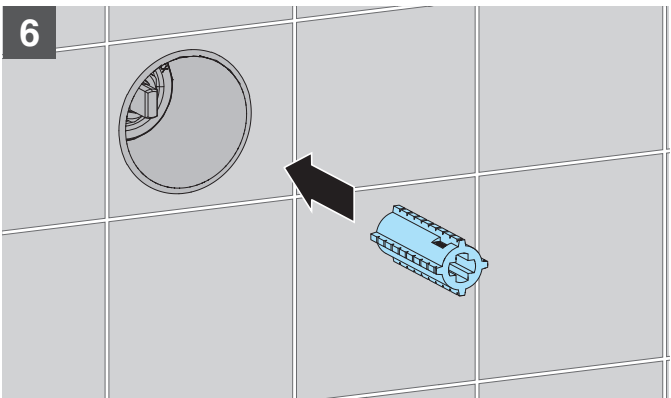
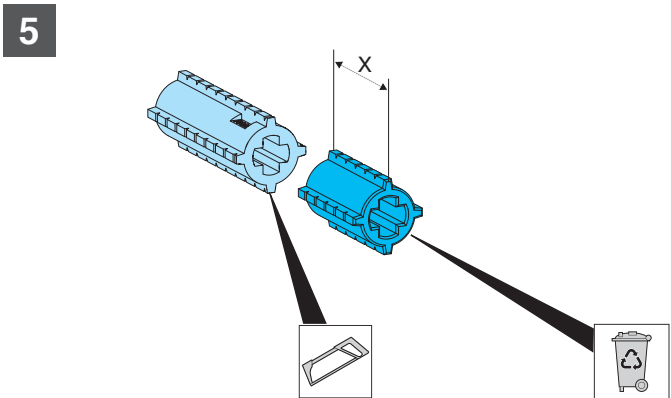
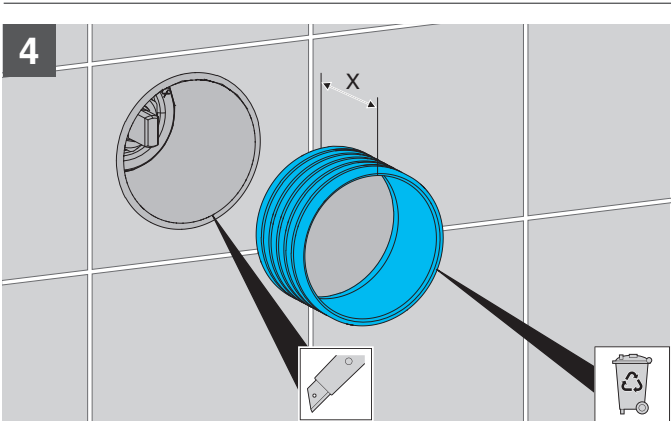
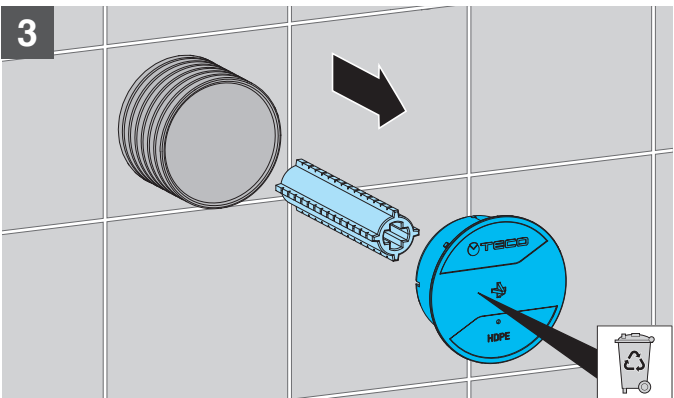
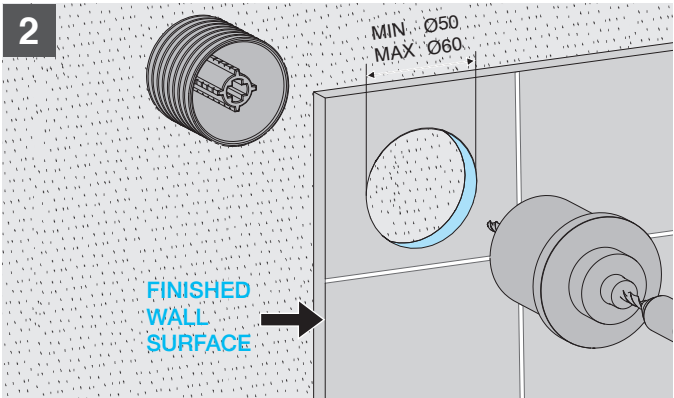
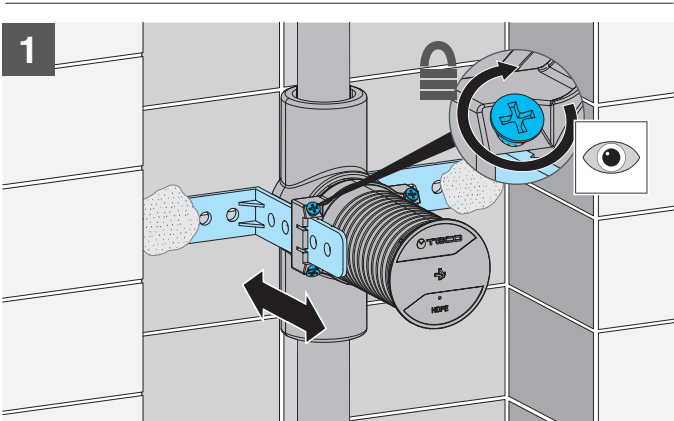
IT

Tempi e procedimenti di saldatura (norma DVS 2207-teil 1-6.1)

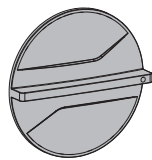
EN

Time and welding procedures (ref. standard DVS 2207-teil 1-6.1)

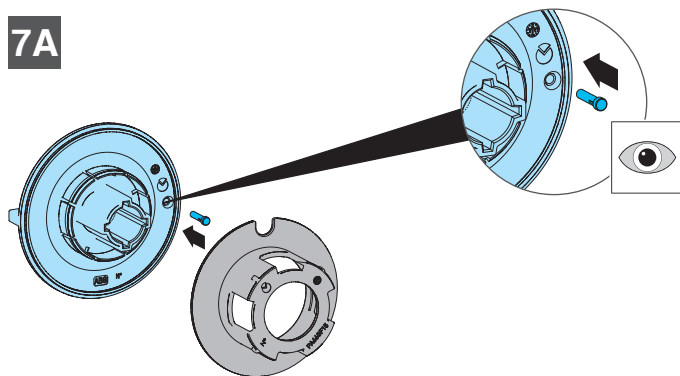
Ø tubo PP-R Ø pipe PP-R mm	RISCALDAMENTO HEATING sec.	ASSEMBLAGGIO ASSEMBLY sec.	ATTESA COLLAUDO WAITING TEST min.	INSERIMENTO TUBO INSERT PIPE mm
20	5	4	2	14
25	7	4	3	15
32	8	6	4	17



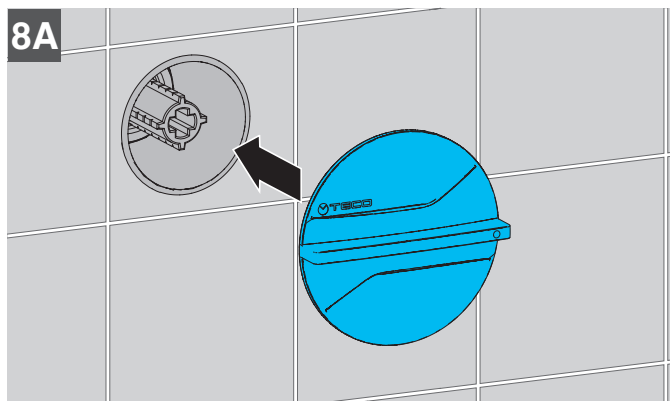
A COMANDO ESTERNO EXTERNAL CONTROL



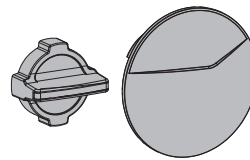
7A



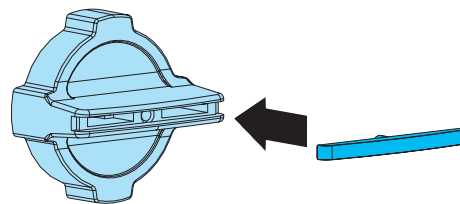
8A



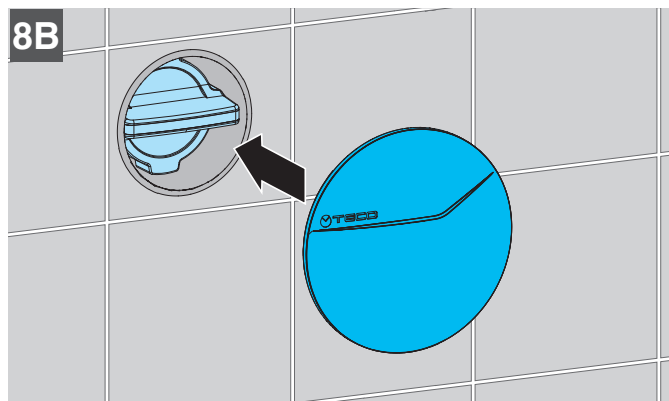
B COMANDO INTERNO INTERNAL CONTROL



7B

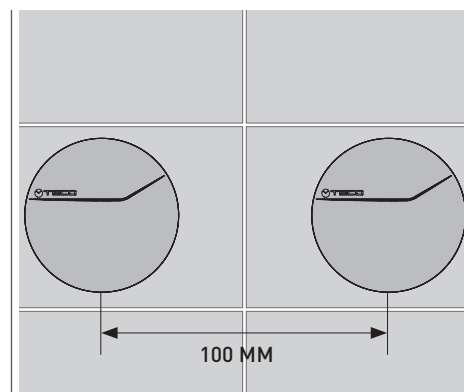
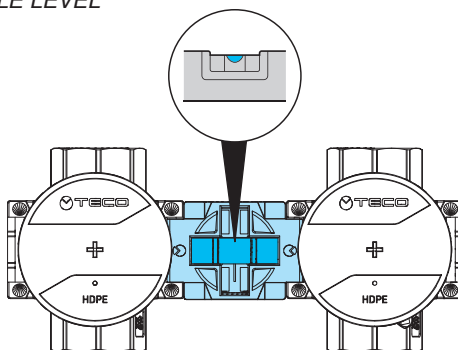
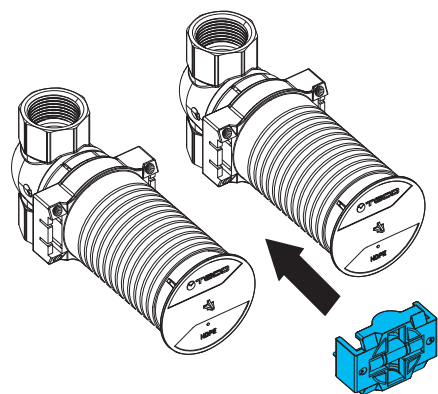


8B



INSTALLAZIONE ACCESSORI / ACCESSORIES

LINK CON LIVELLA / LINK WITH ADJUSTABLE LEVEL



CORNICE DI DESIGN / MANUTENZIONE / DESIGN / MAINTENANCE FRAME

